

Versiva[®] *xc*[™]

凝 胶 泡 棉 敷 料



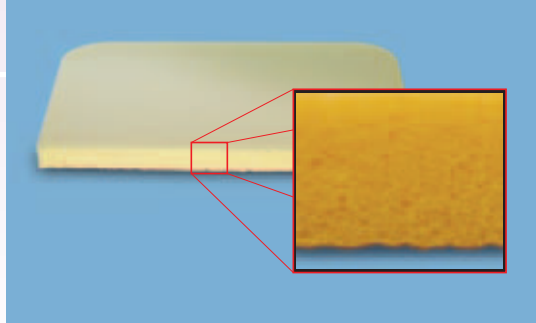
征服挑战

更多期望...伤口周围健康的皮肤

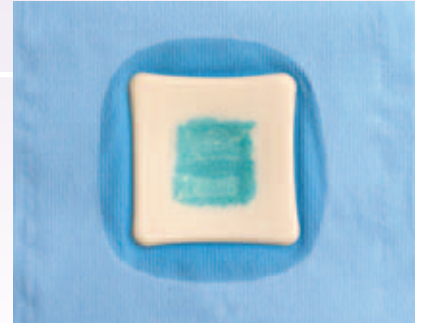
挑战

伤口周围皮肤的浸渍是一种常见的并发症。¹

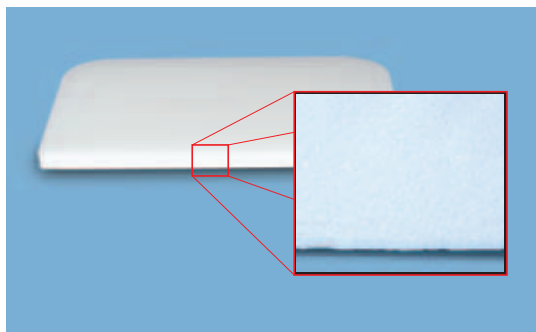
某些敷料利用其“气袋结构（air pocket）”吸收渗出液，这种结构受到压力后会渗漏，可能会导致浸渍效应。⁷



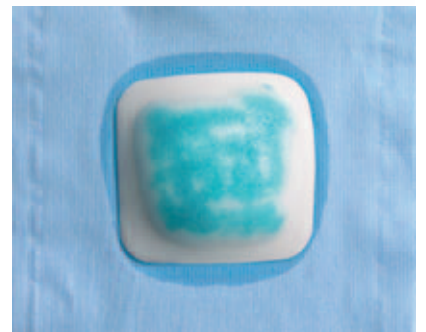
Allevyn™ NA横断面



Allevyn™ 敷料*



Mepilex™横截面

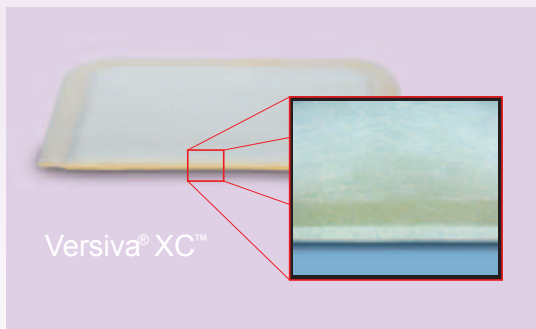


Mepilex™敷料*

解决方案

由于Versiva®XC™敷料具有Hydrofiber®技术，其独特的凝胶化作用可以锁住液体⁸，防止液体的侧向流动，将其保持在原位，即便在有压力的情况下，也能起到作用。⁶

在比较Versiva®XC™敷料与传统泡沫类产品(Allevyn™和Mepilex™)的体外试验中，Versiva®XC™表现出出色的液体保留能力，在40mmHg的压力负荷下，可以保留90%以上的液体（ $p<0.05$ ）。⁶



Versiva® XC™横截面



Versiva® XC™敷料*

* 在一项体外试验中，向每块吸收渗出液饱和的敷料上施加5kg的重量（相当于40mmHg的压力）。⁶



所用照片承蒙护士Esperanza Manzanero与Salomé Fernández许可。照片仅代表某个伤口，并非所有伤口的典型示例。

伤口处理过程中的主要挑战

- 将渗出液保留在伤口床，防止其扩散到伤口周围皮肤。¹
- 在保持湿性环境的同时，有效控制渗出液水平。¹
- 从伤口床上去除阻碍伤口愈合的有害细菌和酶类。²⁻⁴
- 将使用 and 更换敷料时患者的疼痛感和不适感降至最低。⁵

该是对敷料期望更高的时候了。



Versiva® XC™敷料是有效处理伤口的高级敷料，可以克服这些挑战，因为其具有Hydrofiber®技术。

更多期望...控制渗出液

挑战

具有较高湿气透过率（MVTR）的敷料并非总能够提供理想的伤口愈合湿性环境，因为较高水平的湿气会从敷料的表面流失。⁹

解决方案

Versiva®XC™敷料中的Hydrofiber®技术具有保留液体特性，加之其较低的MVTR，确保了伤口愈合所需的湿性环境。^{10,11}

Versiva®XC™敷料与试验中的其它敷料相比，可以更长时间地保持敷料中的湿性环境。^{12*}

* Allevyn,™ Mepilex™与Versiva®XC™敷料的体外试验数据

更多期望...紧密贴合

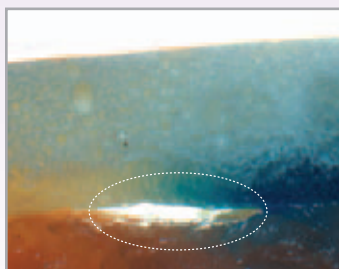
挑战

如敷料不能与伤口床的轮廓紧密贴合，则会形成死腔。⁷

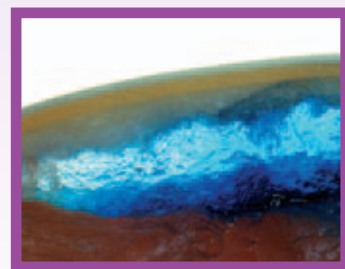
解决方案

如体外试验中所示，Versiva®XC™敷料具有Hydrofiber®技术，因此可以紧密地贴敷在伤口表面，有助于最大化减少细菌繁殖的死腔存在。^{13,14}

紧密贴合^{13, 14}



Allevyn™ 敷料*
死腔存在



Versiva®XC™ 敷料*
Hydrofiber®技术最大化减少死腔存在

*模拟的伤口渗出液环境。

更多期望...更快愈合

在一项非对比性研究中，贴敷敷料4周后伤口面积从基线值的10.1cm²减小至5.1cm²（p<0.001），并有5名受试者的伤口完全愈合（11%）。^{5*}



伤口平均面积基线值
（溃疡面积）¹



最终评估的伤口平均
面积（溃疡面积）¹

84% 的患者在研究结束后反馈比以前的治疗疼痛感降低。⁵

*护理方案包括Versiva®XC™敷料和持续加压绷带。

Versiva®XC™ 敷料所 蕴含的科学技术

Versiva®XC™
凝胶泡棉敷料



Versiva®XC™ 敷料伤口接触层采用ConvaTec公司独有的Hydrofiber®技术。

具有Hydrofiber®技术的敷料，通过以下方式提供伤口护理：

锁定渗出液^{8*}

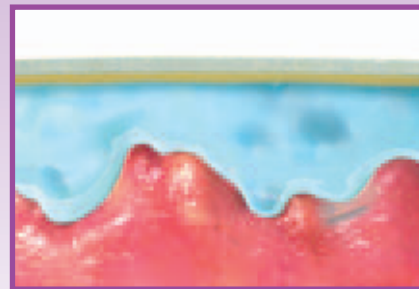
- 与液体接触后迅速变为透明的凝胶
- 吸收并保留液体，防止侧向芯吸效应⁶
- 抑制渗出液中的有害菌和酶类²⁻⁴

* 经体外试验证实



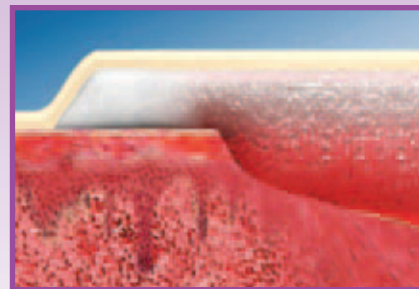
紧密贴合伤口床^{13,14}

- 最大化减少有害细菌繁殖的死腔存在
- 凝胶覆盖伤口床



与伤口环境发生反应

- 控制MVTR¹¹
- 保持伤口湿润的愈合环境



更多期望...有效的产品组合

Versiva®XC™ 敷料具有Hydrofiber®技术，它是专门设计用于与AQUACEL®和AQUACEL®Ag敷料组合使用的二级敷料。

如果伤口已经感染，或存在感染的风险，那么AQUACEL®Ag敷料是Versiva®XC™敷料的最佳组合。

AQUACEL®
Hydrofiber® Wound Dressing

AQUACEL®Ag
Hydrofiber® Dressing with Silver



产品范围

Versiva®XC™敷料分为粘性与非粘性两类，并有各种尺寸，还有“粘性骶尾部”与“粘性足跟”两种产品。可以将Versiva®XC™敷料裁剪成各种形状或尺寸，均能保持Hydrofiber®技术的所有优势。

敷料尺寸	包装尺寸
粘性敷料	
10cm x 10cm	10
14cm x 14cm	10
19cm x 19cm	5
22cm x 22cm	5
18.5cm x 20.5cm (足跟部)	5
21cm x 25cm (骶尾部)	5
非粘性敷料	
7.5cm x 7.5cm	10
11cm x 11cm	10
15cm x 15cm	5
20cm x 20cm	5



更多期望 . . .

从Versiva® XC™敷料可以获得更多

参考文献

1. World Union of Wound Healing Societies. Principles of best practice: Wound exudate and the role of dressings. A consensus document. London: MEP Ltd; 2007. 2. Walker M, Hobot JA, Newman GR, Bowler PG. Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilisation in a carboxymethylcellulose (Aquacel) and alginate dressings. Biomaterials. 2003;24(5):883-890. 3. Walker M, Bowler PG, Cochrane CA. In vitro studies to show sequestration of matrix metalloproteinases by silver-containing wound care products. Ostomy Wound Manage. 2007;53(9):18-25. 4. Newman GR, Walker M, Hobot J, Bowler P. Visualisation of bacterial sequestration and bactericidal activity within hydrating Hydrofiber® wound dressings. Biomaterials. 2006;27:1129-1139. 5. Vanscheidt W, Münter KC, Klövekorn W, Vin F, Gauthier JP, Ukut A. A prospective study on the use of a non-adhesive gelling foam dressing on exuding leg ulcers. J Wound Care. 2007;16(6):261-265. 6. Griffiths B, Adams S, Kelly S, Shaw H. Retention of fluid and lateral spread in a new gelling foam dressing versus other foam dressings. Poster presented at: 20th Annual Symposium on Advanced Wound Care and the Wound Healing Society Meeting; April 28-May 1, 2007; Tampa, FL. 7. Best Practice Statement: Optimising the use of Versiva® XC™ gelling foam dressing. Wounds UK, Aberdeen, 2009. 8. Waring MJ, Parsons D. Physico-chemical characterisation of carboxymethylated spun cellulose fibres. Biomaterials. 2001;22:903-912. 9. Lin Y, Chen J, Li Q, Pan K. Moisture vapor transmission rates of various transparent dressings at different temperatures and humidities. Chin Med J. 2009;122(8):927-930. 10. Retention of fluid under compression of nonadhesive versions of Versiva® XC™ vs. Alleevyn™, Biatain® and Mepilex™. WHRI2932 TA110. November 28, 2006. Data on file, ConvaTec. 11. A Comparison Of Moisture Balance At a Simulated Wound Dressing/Wound Bed Interface Between Versiva® XC™ and foam dressings WHRI3248 TA176. 12. Comparison of the performance characteristics of Versiva® XC™ against foam dressings. WHRI2720 AI127. November 22, 2006. Data on file, ConvaTec. 13. A new method to demonstrate intimate contact with a simulated wound bed of Versiva® XC™ dressings versus foam dressings. WHRI2938 TA111. December 11, 2006. Data on file, ConvaTec. 14. Jones SA, Bowler PG, Walker M. Antimicrobial activity of silver-containing dressings is influenced by dressing conformability with a wound surface. Wounds. 2005;17:263-270.

Versiva, Versiva XC, AQUACEL, AQUACEL Ag, Hydrofiber与Realise the possibilities为ConvaTec Inc的商标。
其它商标为相应持有者专有。© 2009 ConvaTec Inc.版权所有。

AP-007933-MM